

BẠN GẶP KHÓ KHĂN TRONG TRẢ TIỀN THUÊ NHÀ HOẶC NỢ THẾ CHẤP DO COVID-19?



Department of Housing and
Community Development

Một số chương trình hỗ trợ tài chính và bảo vệ người thuê nhà khỏi bị trục xuất có thể hỗ trợ bạn.

Dưới đây là một số thông tin quan trọng về lệnh tạm dừng trục xuất và tịch thu nhà tại Massachusetts:

- Hiện tại, Massachusetts đã áp dụng lệnh tạm dừng trục xuất và tịch thu nhà trên phạm vi toàn tiểu bang.
- Lệnh này sẽ tạm thời dừng việc trục xuất và tịch thu nhà trong các trường hợp không phải là khẩn cấp với tất cả hộ gia đình đến ngày **17 tháng 10 năm 2020**.
- **Bạn vẫn cần thực hiện thanh toán tiền thuê nhà.**

Nếu bạn gặp khó khăn trong trả tiền thuê nhà hoặc nợ thế chấp, một số nguồn lực có thể hỗ trợ bạn:

TRUY CẬP: www.mass.gov/CovidHousingHelp để tìm hiểu thêm và kết nối với một số chương trình hỗ trợ tài chính tiểu bang dành cho các hộ gia đình đủ điều kiện.

GỌI: 2-1-1 để kết nối với các nguồn lực hỗ trợ về nhà ở.

Trao đổi với chủ nhà cho thuê để xây dựng kế hoạch – **hãy thực hiện ngay!**

**NẾU BẠN CẦN HỖ TRỢ CHI TRẢ CÁC CHI PHÍ NHÀ Ở
GỌI 2-1-1**

TRUY CẬP WWW.MASS.GOV/COVIDHOUSINGHELP

Bạn nên cố gắng tiếp cận được hỗ trợ thanh toán tiền thuê nhà và thanh toán được tối đa tiền thuê nhà trong phạm vi có thể trước khi lệnh tạm dừng trục xuất hết hiệu lực.